



ELECTRICIDADE DE TIMOR-LESTE, EMPRESA PÚBLICA
EDTL, E.P.
COMISSÃO EXECUTIVA
1^o Andar, Edifício de Caicoli, Av. Mártires da Pátria, Dili, Timor-Leste



INVITATION

Rent multifunction printer machines for EDTL, E.P.

RFQ/0094/EDTL-EP-2024

01 August 2024

1. Identification and Contract of the Contracting Entity:

The Electricidade de Timor-Leste, Empresa Pública (EDTL, E.P.) is a government owned company
Address: 1^o Andar Edifício de Caicoli, Av. Mártires da Pátria, Dili, Timor-Leste
Phone Number: 8001000/3339258
Email: info@edtl-ep.tl

2. Object of the Tender:

In order to facilitate the electrical services, the EDTL, E.P. would like to invite eligible company to submit their Quotation for the above-mentioned tender (the Contract) through a fair, transparent and competitive process in accordance with the Timor-Leste Law.

3. Type of Procedure:

Request for Quotation (RFQ).

4. Place or location of executing of the activities under the contract:

Dili, Timor-Leste

5. Maximum Budget: USD67,200.00

6. Bid quoted exceeds maximum budget shall REJECTED

7. Duration of the Contract:

2 Years

8. Interested Suppliers may obtain further information from:

Address: The Electricidade de Timor-Leste Empresa Pública
EDTL EP
1^o Andar, Edifício de Caicoli, Av. Mártires da Pátria, Dili, Timor-Leste
E-mail: dicsilva@edtl-ep.tl
cc to: psilva@edtl-ep.tl; jdgoncalves@edtl-ep.tl; ljeronimo@edtl-ep.tl; fmartins@edtl-ep.tl; jpneto@edtl-ep.tl;

9. Deadline of submission of Quotation:

The Quotation must be received in the Tender Box located at the same address specified above no later than 16:00 hour's local time on 15 August 2024 at 16:00 pm. Late bids will be rejected.

The Employer will not be responsible for any cost or expenses incurred by bidders in connection with the preparation of delivery of RFQ.

10. RFQ Opening:

RFQ Documents will be opened immediately after the closing time for the submission of the bids at the same address specified above by the nominated Jury.

11. Validity of Quotation:

The validity of the document shall be 90 days

12. The Award Criteria:

The lowest price and substantially responsive

13. Obligation to pay the taxes:

The supplier is required to pay all the applicable taxes in accordance with the applicable law.


Júlio de Jesus Gonçalves

Executive Commissioner of Corporate Services, EDTL, EP

KONVITE

Aluger Makina Multifunsaun Printer Mai EDTL, E.P.

RFQ/0094/EDTL-EP-2024

01 Agostu 2024

1. Identifikkasaun no Kontaktu Entidades ba Kontratasau:

The Electricidade de Timor-Leste, Empresa Pública (EDTL, E.P.) hanesan Kompanha Estataal Estado nian
Endereso: 1^o Andar Edifício de Caicoli, Av. Mártires da Pátria, Dili, Timor-Leste
Numero Kontaktu: 8001000/3339258
Email: info@edtl-ep.tl

2. Objetu hosi Tender:

Atu fasilita servisu electricidade, maka EDTL, E.P. hakarak konvida kompanha elijibel sira hodi submete sira nia Quoatasau ba konkursu mensiona iha leten (Kontratu) ho prosesu nebe'e maka justu, transparante no kompetitivu tuir prosesu tenderizasaun haktuir Lei iha Timor-Leste.

3. Tipu ba Prosedimentu:

konkursu ne'e adopta " Pedido ba Kotasaun (PBK).

4. Fatin ka Lokasilizasaun ekexuta atividades kontratu iha Dili, Timor-Leste.

5. Kustu Masimu Alokadu: USD67,200.00

6. Proposta ne'ebé liu kustu masimu ne'ebé fo sai ona sei REJEITA

7. Durasau Kontratu:

Tinan 2 .

8. Ba fornecedor hirak be'ebe maka interese bele asesu informasan detalhus husi:

Enderesu: Electricidade de Timor-Leste Empresa Pública (EDTL E.P.)
1^o Andar, Edifício de Caicoli, Av. Mártires da Pátria, Dili, Timor-Leste
E-mail: dicsilva@edtl-ep.tl
cc to: psilva@edtl-ep.tl; jdgoncalves@edtl-ep.tl; ljeronimo@edtl-ep.tl; fmartins@edtl-ep.tl; jpneto@edtl-ep.tl;

9. Loron Ikus Submisaun ba Kotasaun:

kotasaun sira hotu tengki hatama iha enderesu nebe'e mensiona iha leten labele liu oras 16:00 lokraik iha data 15 Agostu 2024 iha 16:00- Lokraik. Proposta nebe'e maka tarde sei rejenta ou fo fila fali.

Empregador sei la responsabiliza ba kualker kustu ou despesas ne'ebé konkurrente sira halo relasiona ho preparasaun ba submisaun kotasaun.

10. Abertura Kotasaun:

Kotasaun sei loke kedan depoizde remata prazu submisaun propostas iha enderesu hanesan ho ida ne'ebé spesifika iha leten, husi ekipa juri

11. Validade Quoatasau:

Validade Dokumentu Konkursu nee durante loron 90 nia laran

12. Krireia Adjudikasaun:

Valor ba Osan nebe'e maka kiik liu no substancialmente responsivu

13. Obrigasaun hodi selu Taxa

Kompanha sei selu hotu taxa nebe aplika tuir lei nebe envigor iha Timor-Leste.